



---

**Državni izpitni center**

---



M 1 6 2 2 8 1 2 4

JESENSKI IZPITNI ROK

**Osnovna in višja raven**  
**Š P A N Š Č I N A**

---

---

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

**Torek, 30. avgust 2016**

---

**SPLOŠNA MATURA**

---

Moderirana različica

**IZPITNA POLA 1****OR****A) Bralno razumevanje****Ejercicio 1: Robert Redford**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ H	ODVEČNI VPRAŠANJI: ♦ B ♦ F
2	1	♦ D	
3	1	♦ C	
4	1	♦ E	
5	1	♦ A	
6	1	♦ G	
<b>Skupaj</b>	<b>6</b>		

**Ejercicio 2: Locales llenos de swing**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ A	ODVEČNI OPIS: ♦ C
2	1	♦ D	
3	1	♦ B	
4	1	♦ G	
5	1	♦ F	
6	1	♦ E	
<b>Skupaj</b>	<b>6</b>		

**Ejercicio 3: Agricultura urbana**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Por necesidad.	
2	1	ena od: ♦ Porque los habitantes empezaron a sembrar en cualquier espacio urbano disponible por la escasez de alimentos. ♦ Por necesidad después de la crisis económica (después de la caída de la Unión Soviética).	
3	1	♦ A las escuelas, centros de salud y hospitales.	Kandidat mora navesti vse tri stvari. Polovičnih točk ne dajemo.
4	1	ena od: ♦ Hortalizas orgánicas. ♦ La agricultura sostenible. ♦ Azoteas verdes.	
5	1	♦ Es muy pobre.	
6	1	♦ Crear huertos familiares en los patios.	
7	1	ena od: ♦ En la nutrición. ♦ En las abundantes cosechas. ♦ Han ahorrado en los gastos alimentarios.	
<b>Skupaj</b>	<b>7</b>		

**B) Poznavanje in raba jezika****Ejercicio 1: Running, así pone a punto tu salud**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ A	
2	1	♦ C	
3	1	♦ C	
4	1	♦ C	
5	1	♦ C	
6	1	♦ D	
7	1	♦ D	
8	1	♦ A	
<b>Skupaj</b>	<b>8</b>		

**Ejercicio 2: Agencia de viajes naturales**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ destinos	<b>ODVEČNI BESEDI:</b> ♦ ecología ♦ hostelería  Če je peti odgovor <i>ambiente</i> , je tretji lahko samo <i>desierto</i> .  Kandidat nobene od besed ne sme uporabiti več kot enkrat!
2	1	♦ selva	
3	1	ena od: ♦ desierto ♦ ambiente	
4	1	♦ cabaña	
5	1	♦ ambiente	
6	1	♦ gastronomía	
7	1	♦ contaminación	
8	1	♦ exposiciones	
9	1	♦ proyecciones	
<b>Skupaj</b>	<b>9</b>		

**Ejercicio 3: Dos amigas**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	ena od: ♦ vimos ♦ hemos visto	
2	1	♦ fue	
3	1	♦ estaba	
4	1	♦ pusimos	
5	1	♦ había terminado	
6	1	♦ separamos	
7	1	♦ te preocupes	
8	1	ena od: ♦ fueron ♦ eran	
9	1	♦ viviendo	
10	1	ena od: ♦ mudaré ♦ voy a mudar ♦ mudo	
11	1	♦ haga	
12	1	♦ gustaría	
13	1	♦ Haz	
<b>Skupaj</b>	<b>13</b>		

**Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 19 + 30 = 49**

**VR****A) Bralno razumevanje****Ejercicio 1: Serrat: «El miedo está haciendo mucho daño a esta sociedad»**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ G	ODVEČNA ODGOVORA: ♦ A ♦ J
2	1	♦ B	
3	1	♦ C	
4	1	♦ H	
5	1	♦ D	
6	1	♦ E	
7	1	♦ I	
8	1	♦ F	
<b>Skupaj</b>	<b>8</b>		

**Ejercicio 2: El paraíso perdido del Canal de Panamá**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	ena od: ♦ 100 años. ♦ Cien años. ♦ Durante un siglo.	
2	1	ena od: ♦ Recordar con nostalgia el paraíso perdido. ♦ Reunir los antiguos habitantes de Panamá.	
3	1	♦ Se hace con los derechos de la Zona del Canal de Panamá.	
4	1	♦ Allí estaban la radio y la TV que entretenían a los norteamericanos que vivían en el canal.	
5	1	ena od: ♦ Porque los zonians no hablaban español y los panameños no hablaban inglés. ♦ Porque fue una herramienta de comunicación.	
6	2	dve od: ♦ Con grandes beneficios. ♦ Con sueldos sin impuestos. ♦ Con ingresos extra por trabajar fuera del país. ♦ Con casas coloniales de madera subvencionadas. ♦ Con siete semanas de vacaciones al año. ♦ Con vuelos gratuitos a Estados Unidos. ♦ Con seguridad laboral.	Kandidat mora za 2 točki navesti dva od navedenih odgovorov. Za del odgovora dobi 1 točko.
7	1	ena od: ♦ Se trataba de una comunidad autosuficiente e independiente con policía, jueces, fiscales, escuelas, hospitales propios. ♦ No tenía propiedad privada. ♦ Cualquiera no podía vivir allí.	
8	1	ena od: ♦ Como un lugar estratégico (para poner en marcha su política intervencionista en Latinoamérica). ♦ Para expandir su política e intereses.	
9	1	♦ Se trajeron su propio ejército.	
10	1	♦ Por un desacuerdo económico (entre Panamá y una empresa española).	
<b>Skupaj</b>	<b>11</b>		

**B) Poznavanje in raba jezika****Ejercicio 1: Los buenos hábitos alimentarios y el ejercicio físico son la clave contra la obesidad**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ práctica	ODVEČNA BESEDA: ♦ circulación
2	1	♦ prevención	
3	1	♦ salud	
4	1	♦ hipótesis	
5	1	♦ adaptación	
6	1	♦ cuerpo	
7	1	♦ restricción	
8	1	♦ consumo	
<b>Skupaj</b>	<b>8</b>		

**Ejercicio 2: Amor sin candados en París**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ les	
2	1	♦ hay	
3	1	♦ para	
4	1	♦ de	
5	1	♦ a	
6	1	♦ cuando	
7	1	♦ a	
8	1	ena od: ♦ de ♦ por	
9	1	♦ hace	
10	1	♦ lo	
11	1	ena od: ♦ su ♦ la	
<b>Skupaj</b>	<b>11</b>		

**Ejercicio 3: Matic y Peter**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ intentando	
2	1	ena od: ♦ estudié ♦ estuve estudiando	
3	1	♦ cancelen	
4	1	♦ permita	
5	1	♦ estuviéramos	
6	1	♦ íbamos	
7	1	♦ lleguemos	
8	1	♦ sé	
9	1	ena od: ♦ aprobaremos ♦ aprobamos ♦ vamos a aprobar	
10	1	♦ pongas	
11	1	♦ haz	
<b>Skupaj</b>	<b>11</b>		

**Skupno število točk izpitne pole 1 VR: 19 + 30 = 49**



**IZPITNA POLA 2****Slušno razumevanje****OR in VR****Parte A: Casco nuevo**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ 1571	
2	1	♦ puntos	
3	1	♦ red social Twitter	
4	1	♦ blanco sobre rojo	Kandidat mora navesti obe barvi.
5	1	ena od: ♦ idiomas ♦ lenguas	
6	1	ena od: ♦ escuderías ♦ equipos	
7	1	♦ 2001	
8	1	ena od: ♦ cinco ♦ 5	
9	1	♦ título	
10	1	♦ semana	
<b>Skupaj</b>	<b>10</b>		

**OR****Parte B: El masagua, una lengua indígena**

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ C	
2	1	♦ B	
3	1	♦ B	
4	1	♦ C	
5	1	♦ A	
6	1	♦ A	
<b>Skupaj</b>	<b>6</b>		

**VR****Parte B: *El masagua, una lengua indígena***

<b>Vpr.</b>	<b>Točke</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
1	1	♦ No.	
2	1	♦ Porque nadie de su edad se comunica en esta lengua indígena.	
3	1	♦ Cuando la hablan otras personas.	
4	1	♦ Sus abuelos.	
5	1	ena od: ♦ Por influencia de otro tipo de culturas. ♦ Porque se está perdiendo.	
6	2	♦ Por pena. ♦ Para evitar ser discriminados.	Kandidat mora za 2 točki navesti oba odgovora. Za del odgovora dobi 1 točko.
7	2	dve od: ♦ Para saber más de sus raíces. ♦ Para saber más de la lengua. ♦ Para aprender la lengua. ♦ Para conservar las tradiciones. ♦ Para conservar la lengua.	Kandidat mora za 2 točki navesti dva od navedenih odgovorov. Za del odgovora dobi 1 točko.
8	1	♦ El orgullo.	
<b>Skupaj</b>	<b>10</b>		

**Skupno število točk izpitne pole 2 OR:  $10 + 6 = 16$**

**Skupno število točk izpitne pole 2 VR:  $10 + 10 = 20$**

## Transkripciji

### Parte A

#### **Casco nuevo**

El español Fernando Alonso, doble campeón mundial de Fórmula 1, estrenará este fin de semana, en India, un casco en el que tanto en la parte superior, como en los laterales, llevará impresa de manera visible la cifra 1571, el número con el que ahora detenta el récord de puntos en la categoría reina del automovilismo.

En el casco, que el doble campeón mundial asturiano mostró hoy, martes, a sus seguidores en la red social Twitter, predomina el blanco sobre el rojo y en la parte alta, aparte de la inscripción, en inglés, «1571 Récord mundial de puntos Fórmula 1», Fernando da las «gracias» en sus idiomas respectivos, a las tres escuderías con las que ha puntuado. De tal forma que en el casco figura la palabra en francés (*Merci!*), en inglés (*Thank you!*) y en italiano (*Grazie!*), en señal de gratitud a Renault, McLaren y Ferrari, las tres grandes escuderías para las que ha pilotado el español, que debutó en 2001 con un Minardi, con el que logró como mejor puesto undécimo, que en aquel entonces no puntuaba.

Al acabar cuarto en la carrera de Suzuka, Alonso, contabiliza ahora un total de 1571 puntos, cinco más que los que logró durante toda su carrera el alemán Michael Schumacher, siete veces Campeón del Mundo.

El piloto español es el segundo en el Mundial ahora mismo, a noventa puntos de los 297 que suma Vettel, que posiblemente festejará su cuarto título este fin de semana en el Gran Premio de India, que se disputará en Nueva Delhi.

Volvemos con más información a las cinco en punto de la tarde.

([http://www.rtpa.es/asturias:Los-bomberos-sofocan-un-incendio-en-el-poligono-de-Baina-en-Mieres\\_111377009658.html](http://www.rtpa.es/asturias:Los-bomberos-sofocan-un-incendio-en-el-poligono-de-Baina-en-Mieres_111377009658.html), 26/10/2013)

### Parte B

#### **El masagua, una lengua indígena**

Ginarely Valencia: A pesar de sus raíces indígenas Maricruz aún se niega a aprender la lengua masagua. Dice que varios integrantes de su familia la hablan y aunque al principio le llamaba la atención dejó de practicarla porque nadie de su edad se comunica con esta lengua indígena.

*Maricruz: De así del interés de hablarlo como que casi no, un tiempo sí lo intenté pero como que no me salía y dije: no y pues no lo intento, sinceramente no lo intento. Me gusta escucharlo hablar con otras personas pero conmigo no.*

Ginarely Valencia: Asegura que desde pequeña sus abuelos trataron de inculcarle la lengua de su pueblo, pero la influencia de otro tipo de culturas ha provocado que no se interese por aprenderla.

*Maricruz: Es como que me decían que tenía que aprender la lengua que también era muy bonito. A mí me gusta pero no como que no me nace hablarla y este ... Bueno sí se escucha padre pero como que esta tradición ya se está perdiendo y ya casi ya no hablan así.*

Ginarely Valencia: Así como Maricruz cientos de adolescentes y jóvenes se han negado a aprender su lengua materna lo que ha puesto en riesgo al masagua ya que cada vez son menos los hablantes en la zona norte del Estado de México. Algunos dicen que no hablan por pena y para evitar ser discriminados.

*Otra adolescente: Quizás por pena a hablarla y discriminación, porque por ejemplo salen personas de aquí hablando masagua y van al Estado de México o así y los discriminan demasiado por su vestimenta o por su lenguaje.*

Ginarely Valencia: Algunos de los jóvenes opinan que si las escuelas de educación básica de las zonas indígenas fueran bilingües se conservarían las tradiciones y sobre todo la lengua.

*Otra adolescente: Y estaría bien aquí tener una escuela bilingüe para que todos supiéramos nuestras raíces y ... saber más de la lengua y ... aprenderla y ... estar creo que orgullosos de ella.*

Ginarely Valencia: Con imágenes de Óscar Rosas Televisa Estado de México Ginarely Valencia.

(<http://www.youtube.com/watch?v=OnamJqU9lag>, 29/7/2014)

**IZPITNA POLA 3****OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)****Sporočilna ustreznost**

Točke	Merila
5	Sestavek glede na vsebino in značilnosti besedilne vrste popolnoma ustreza nalogi. Kandidat upošteva vse iztočnice, izčrpno navede vse zahtevane informacije in utemelji lastna stališča. Misli razvija ustrezno in jih smiselno povezuje med sabo.
4	Sestavek ustreza nalogi, moti le nekaj lažjih pomanjkljivosti pri uresničevanju zahtev glede vsebine in/ali značilnosti besedilne vrste. Besedilo je jasno. Kandidat upošteva vse iztočnice, navaja pretežno vse zahtevane informacije ali izraža lastna stališča, le da so utemeljena manj izčrpno. Misli večinoma razvija ustrezno in jih smiselno povezuje med sabo.
3	Sestavek ustreza nalogi. Sporočilo je na nekaj mestih nekoliko manj jasno oziroma moteno zaradi pomanjkljive uresničitve zahtev glede vsebine in/ali slabšega obvladovanja besedilne vrste. Besedilo je večinoma razumljivo. Kandidat upošteva večino iztočnic, nekatere zahtevane informacije ali svoja stališča utemelji pomanjkljivo. Misli deloma razvija ustrezno in jih slabše povezuje med sabo.
2	Večji odmiki od zahtev glede vsebine in/ali slabo obvladovanje besedilne vrste. Besedilo je delno še razumljivo. Kandidat upošteva le nekaj iztočnic. Navede samo nekatere zahtevane informacije. Stališča le opiše in jih ne utemelji. Misli večinoma razvija nespretno in jih slabo povezuje med sabo.
1	Zelo pomanjkljiva uresničitve zahtev glede vsebine in/ali besedilne vrste. Besedilo ni razumljivo. Kandidat navede posamezne nepovezane podatke.

**Jezikovna pravilnost**

Točke	Merila
4	Sestavek nima oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak oziroma vsebuje le nekaj lažjih pomanjkljivosti.
3	Sestavek vsebuje kar nekaj lažjih oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki ne ovirajo razumevanja sporočila. Glavne informacije je mogoče razumeti brez ponovnega branja besedila.
2	Sestavek vsebuje več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki že ovirajo razumevanje sporočila. Potrebno je ponovno branje delov besedila.
1	Sestavek vsebuje veliko napak, ki občutno ovirajo razumevanje sporočila. Informacije niso izražene dovolj jasno.

**Besedišče**

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato, raznovrstno in ustrezno rabljeno.
2	Besedišče je manj raznovrstno, manj ustrezno rabljeno in se občasno ponavlja. Razumevanje je na nekaterih mestih oteženo.
1	Besedišče je skromno in se ponavlja. Velikokrat je neustrezno rabljeno, kar ovira razumevanje.

**Sporočilni namen in slog**

Točke	Merila
3	Sporočilni namen sestavka je dosežen. Sestavek bralca povsem prepriča in pri njem izzove ustrezen odziv. Besedilo je slogovno ustrezno.
2	Sporočilni namen sestavka je le delno dosežen. Sestavek bralca le delno prepriča in pri njem ne izzove povsem ustreznega odziva. Besedilo je slogovno le delno ustrezno.
1	Sporočilni namen sestavka ni dosežen. Sestavek bralca ne prepriča in pri njem ne izzove ustreznega odziva. Besedilo je slogovno neustrezno.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko in jezikovno neustrezen, če je nečitljiv ali če ga kandidat ne napiše.

**OR****B) Daljši pisni sestavek****Vsebina**

Točke	Merila
8	Besedilo ustreza temi naloge. Je smiselno, jasno, vsebinsko bogato (pestrost misli, idej, stališč). Kandidat kaže samostojnost pri lotevanju dane teme. Svoja stališča, misli in informacije opiše ali ponazori s primeri in primerjavami ali pa jih podpre z argumenti/protiargumenti ipd. Sporočilo je jasno izraženo.
7	Besedilo ustreza temi naloge. Izražene misli so vsebinsko manj bogate. Kandidat je pri obravnavi dane teme manj samostojen. Pogosto svoja stališča, misli in informacije opiše, ponazori s primeri in primerjavami ali jih podpre z argumenti/protiargumenti ipd. Sporočilo je jasno izraženo.
6	Besedilo delno ustreza temi naloge. Vsebinsko se misli, ideje, stališča ponavljajo ali zgolj navajajo, naštevajo. Kandidat pri obravnavanju dane teme ni vedno samostojen. Svojih stališč, misli in informacij pogosto ne opiše ali jih ne zna ponazoriti s primeri in primerjavami ter jih ne zna argumentirati ipd. Sporočilo ni jasno izraženo v vseh podrobnostih.
4–5	Besedilo delno še ustreza temi naloge, vendar je vsebinsko skromno. Ponekod se oddaljuje od dane teme. Kandidat svojih stališč, misli in informacij skoraj ne opiše, ne ponazori s primeri in primerjavami ter jih ne argumentira ipd. Sporočilo celotnega besedila ni dovolj jasno, zato so mogoči nesporazumi.
2–3	Besedilo komaj ustreza temi naloge. Večinoma se oddaljuje od dane teme. Kandidat svojih stališč, misli in informacij ne opiše, ne ponazori jih s primeri in primerjavami, jih ne argumentira ipd. Sporočilo celotnega sestavka ni jasno, tudi zaradi premajhnega števila besed (toleranca 10 %). Besedilo je komaj razumljivo.
0–1	Besedilo ne ustreza temi naloge oziroma kandidat besedila ni napisal.

**Zgradba**

Točke	Merila
4	Besedilo je smiselno členjeno (uvod, jedro, zaključek). Kandidat dobro razvija misli in jih smiselno povezuje med sabo in z glavno temo. Povedi so povezane v logično celoto.
3	Besedilo je smiselno členjeno (uvod, jedro, zaključek). Kandidat večinoma dobro razvija misli ter jih povezuje med sabo in z glavno temo. Povedi so večinoma povezane v logično celoto.
2	Besedilo na nekaterih mestih ni smiselno členjeno (npr. ni zaključka). Kandidat večkrat nespretno razvija misli ter jih slabše povezuje med sabo in z glavno temo. Med povedmi ni vedno logične povezave, kar lahko ovira razumevanje delov besedila.
1	Členitev besedila je delno ustrezna. Kandidat večinoma nespretno razvija misli ter jih slabo povezuje med sabo in z glavno temo. Med povedmi pogosto ni povezave, kar ovira razumevanje celotnega besedila.
0	Členitev je povsem neustrezna in med povedmi ni logične povezave, zato je besedilo nerazumljivo.

**Jezik**

Točke	Merila
4	Jezikovne strukture so pravilne, ustrezno rabljene in raznovrstne. Lažje oblikoslovne, skladijske ali pravopisne napake opazimo le pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene, vendar so manj raznovrstne. Zelo malo je lažjih oblikoslovnih, skladijskih in pravopisnih napak, vendar te ne ovirajo razumevanja. Več napak je pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
2	Jezikovne strukture so v več primerih neustrezno rabljene in nepravilne. Več je osnovnih oblikoslovnih, skladijskih in pravopisnih napak, ki na nekaterih mestih lahko ovirajo razumevanje. Ta mesta je treba ponovno prebrati.
1	Jezikovne strukture so v večini primerov neustrezno rabljene in nepravilne. Veliko je osnovnih oblikoslovnih, skladijskih in pravopisnih napak, zato je besedilo težko razumljivo in ga je treba večkrat v celoti prebrati.
0	Jezikovne strukture so nepravilne in neustrezno rabljene, zato je besedilo nerazumljivo.

**Besedišče**

Točke	Merila
4	Besedišče v celoti ustreza temi naloge. Je bogato, raznovrstno in ustrezno rabljeno. Manjše pomanjkljivosti pri rabi besedišča bralca ne motijo.
3	Besedišče ustreza temi naloge, vendar je manj raznovrstno in manj ustrezno rabljeno. Iste besede se lahko na nekaterih mestih ponavljajo, kar pa bralca ne moti.
2	Besedišče v več primerih ne ustreza temi naloge in je večkrat neustrezno rabljeno, kar lahko ovira razumevanje. Je skromno in se ponavlja.
1	Besedišče v veliko primerih ne ustreza temi naloge. Zelo skromno besedišče in pogosta neustrezna raba ovirata razumevanje. Zato je treba celotno besedilo večkrat prebrati.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo.

**VR****B) Pisni sestavek na temo iz književnosti****Vsebina**

Tema: «Traduje, traicioné, inventé»

La cita pertenece al cuento de «Las dos orillas», y corresponde al protagonista del cuento, Jerónimo de Aguilar, quien después de confesar que está muerto y que nos va a relatar cómo ocurrieron los hechos de la conquista de Cortés desde su posición de narrador omnisciente, confiesa que en su labor de traductor en la conquista de América no fue un traductor al uso porque no tradujo lo que escuchaba sino lo que quiso traducir, traicionando a sus compatriotas e inventando la realidad que debería haber traducido. No debemos olvidar que en el relato ya nos cuenta Jerónimo que fue apresado y después convivió durante muchos años con indígenas de quienes aprendió la lengua maya, y a quienes se siente más cercano. De ahí su decisión de tergiversar el diálogo histórico siempre favoreciendo a los indígenas en detrimento de los españoles. Pero su deseo de favorecer a los indígenas inventando lo que dicen ambas partes con el objetivo de traicionar a Cortés y al resto de los españoles se ve truncado con la aparición de la Malinche, quien como Jerónimo Aguilar, traiciona a los indios a favor de los españoles con una traducción real. Así que ambos traductores (Jerónimo y Malinche) traducen y traicionan, aunque solo Jerónimo inventa el discurso histórico.

El candidato tendrá que ofrecer ejemplos concretos de los cuentos que fundamenten su argumentación. Cualquier otra opción que el candidato proponga será adecuada siempre y cuando se argumente apropiadamente con ejemplos concretos del libro. La conclusión final estará compuesta por la opinión personal del candidato, por lo que la respuesta será de carácter abierto.

**Vsebina**

Točke	Merila
8	Besedilo ustreza temi in zahtevam naloge. Je smiselno, jasno, prepričljivo in vsebinsko bogato. Kandidat svoja stališča, misli in informacije podpre z argumenti/protiargumenti, jih opiše ali ponazori s primeri in primerjavami ali navedki ipd., ki jih zna umestiti v širše sobesedilo književnega dela. Vse to kaže na visoko stopnjo razumevanja književnega besedila, ki ga samostojno interpretira.
7	Besedilo ustreza temi in zahtevam naloge. Je smiselno, jasno in prepričljivo. Izražene misli so vsebinsko nekoliko manj bogate. Kandidat pogosto svoja stališča, misli in informacije interpretira, jih opiše ali ponazori s primeri in primerjavami ali navedki ipd. Razume sporočilo književnega besedila in ga interpretira.
6	Besedilo delno ustreza temi in zahtevam naloge. Vsebinsko ni bogato, na nekaterih mestih je nejasno ali se ponavlja. Kandidat navaja stališča, misli ali informacije ipd., vendar niso vedno ustrezni ali pa jih ne zna argumentirati niti ne ponazoriti s primeri ali primerjavami. Razume sporočilo književnega besedila, vendar pa je interpretacija omejena na navajanje očitnega.
4–5	Besedilo je skromno in delno še ustreza temi in zahtevam naloge. Pogosto je nejasno, zato je treba te dele besedila znova prebrati. Kandidat svoja stališča, mnenja ali informacije zelo pomanjkljivo ali neustrezno argumentira. Primerov in opisov skoraj ni ali pa so neustrezni. Veliko je ponavljanja in navajanja golih dejstev.
2–3	Besedilo komaj ustreza nalogi. Večinoma se oddaljuje od dane teme. Kandidat svojih stališč, misli in informacij ne opiše, ne ponazori jih s primeri in primerjavami, jih ne argumentira ipd. Sporočilo celotnega sestavka ni jasno, tudi zaradi premalo besed (toleranca 10 %). Besedilo je komaj razumljivo.
0–1	Besedilo ne ustreza temi in zahtevam naloge ali kandidat besedila ni napisal.

**Zgradba**

Točke	Merila
6	Besedilo je smiselno členjeno (uvod, jedro, zaključek). Kandidat dobro razvija misli in jih smiselno povezuje med sabo in z glavno temo. Povedi so povezane v logično celoto.
5	Besedilo je smiselno členjeno (uvod, jedro, zaključek). Kandidat večinoma dobro razvija misli in jih povezuje med sabo in z glavno temo. Povedi so večinoma povezane v logično celoto.
4	Besedilo na nekaterih mestih ni smiselno členjeno (npr. ni zaključka). Kandidat večkrat nespretno razvija misli ter jih slabše povezuje med sabo in z glavno temo. Med povedmi ni vedno logične povezave, kar lahko ovira razumevanje delov besedila.
2–3	Členitev besedila je delno ustrezna. Kandidat večinoma nespretno razvija misli ter jih slabo povezuje med sabo in z glavno temo. Med povedmi pogosto ni povezave, kar ovira razumevanje celotnega besedila.
0–1	Členitev je povsem neustrezna in med povedmi ni logične povezave, zato je besedilo nerazumljivo.

**Jezik**

<b>Točke</b>	<b>Merila</b>
6	Jezikovne strukture, tudi zahtevnejše, so pravilne, ustrezno rabljene in raznovrstne. Napak skoraj ni. Besedišče v celoti ustreza nalogi. Je bogato, raznovrstno in ustrezno rabljeno.
5	Jezikovne strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene, vendar so manj raznovrstne. Več napak je pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur, vendar te ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedišče je raznovrstno, raba je ustrezna.
4	Jezikovne strukture so v nekaterih primerih rabljene neustrezno in nepravilne. V besedilu je več oblikoslovnih, skladijskih ali pravopisnih napak, ki večinoma ne otežujejo razumevanja. Besedišče je ustrezno, vendar manj raznovrstno. Njegova raba je v zahtevnejših primerih neustrezna.
3	Jezikovne strukture so v več primerih neustrezno rabljene in nepravilne. Oblikoslovnne, skladijske in pravopisne napake na nekaterih mestih otežujejo razumevanje. Besedišče je osnovno, predvidljivo in neustrezno rabljeno. Iste besede se ponavljajo
2	Jezikovne strukture so večinoma neustrezno rabljene in nepravilne. Besedilo je komaj razumljivo. Besedišče je najosnovnejše, skromno in pogosto rabljeno napačno.
0–1	Jezikovne strukture so nepravilne in rabljene neustrezno, zato je besedilo nerazumljivo. Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je v celoti nerazumljivo.

**Skupno število točk izpitne pole 3 OR: 15 + 20 = 35**

**Skupno število točk izpitne pole 3 VR: 15 + 20 = 35**